Ingresso em 2027
Guia para ingresso no Curso de Língua Japonesa

Gakko Hojin Mie Tokufu Gakuen
Escola de Ensino Médio Tokufu
Escola Técnica Tokufu

Mie-ken Kameyama-shi Waga-cho 1789-4
TEL.0595-82-3561　FAX.0595-82-3511

Prólogo

Esta escola busca alcançar os 2 objetivos abaixo.

- Acolher os jovens que tentam sobreviver mesmo sentindo “problema” ou “dificuldade de viver” e oferecer-lhes um local onde possam ter um cotidiano escolar junto com os colegas.
- Ser uma escola onde o aluno adquire um “conhecimento básico e fundamental para um adulto” e “técnica prática e especializada para um profissional”, alcançando um crescimento maior do que imaginava ao ingressar.

No Japão há muitos jovens que se esforçam em viver mesmo com “problemas” ou “dificuldade de viver” por não dominarem a língua japonesa. No Japão, Mie é a província que tem a maior proporção de estrangeiros com dificuldade com a língua japonesa nas escolas públicas do Ensino Fundamental (dados de 1º de maio de 2019). Assim, afim de acolher os “estrangeiros ou aqueles com origens no estrangeiro, que estão com dificuldade na língua japonesa” esta escola abriu o **“Curso de Língua Japonesa” em 2021, com o objetivo de ofercer o aprendizado da língua japonesa além da formação no Ensino Médio.**

Assim, sendo **“a única escola de Mie onde se estuda a Língua Japonesa de forma especializada além de se formar no Ensino Médio”**, pretendemos continuar evoluindo tendo firmes os princípios e objetivos deste curso.

Então, vamos juntos dar esse passo importante para realizar os seus sonhos, aprendendo neste **“Curso de Língua Japonesa”** o **“japonês necessário para estudar”** no Ensino Médio e também o **“japonês necessário para a vida”** que seguirá após se formar, se tornando independente e ativo na sociedade!

I Como é esta escola Tokufu?

Nesta escola há muitas características únicas, que não se encontra em outras escolas. Chamamos isto de “Estilo Tokufu” e apresentamos algumas abaixo.

“Estilo Tokufu”

○ Classe

Como base são 30 alunos por classe. Porém, no Curso de Língua Japonesa são 20 alunos por classe.

○ Aula

As aulas começam às 9:30 e cada aula é de 50 minutos.

○ Curso Simultâneo

Pode-se assistir às aulas do Curso Especializado (por exemplo, aulas de Língua Japonesa) e atribuir os créditos adquiridos ao Curso de Ensino Médio Normal. Assim, será possível se formar em ambas as escolas.

○ Provas Intermediárias e Provas de Final de Período

O período de provas é prolongado para 5 dias, tendo menos provas por dia.

○ Aulas de Reposição

No caso de precisar faltar por um longo período, por exemplo, ficar internado ou ficar sem frequentar muitos dias, poderá reprovar por falta. Para evitar isto, no final do ano letivo, serão preparadas aulas extras de reposição.

○ Ônibus Escolar

Temos um ônibus que leva e traz os alunos da estação Kameyama até a escola em 5 minutos, de graça.

○ Alojamento

Além dos alunos que moram longe, alunos com dificuldade com os horários básicos, podem se hospedar no alojamento.

Quanto aos alunos do Curso de Língua Japonesa, se avaliarmos que o seu nível de japonês é suficiente para que possa conviver com os demais alunos do alojamento, poderá se hospedar desde o 1º ano.

II Como é o Curso de Língua Japonesa?

P : É para que tipo de pessoa?

R : É um curso que ajuda ativamente as **pessoas que sentem dificuldade em estudar numa escola de ensino médio devido à dificuldade de entender a língua japonesa**. É um curso **ideal ao estrangeiro ou à pessoa com suas origens no estrangeiro ou ao japonês que vivia no exterior** e que "deseja dominar a língua japonesa" ou "pretende continuar vivendo no Japão depois de se formar".

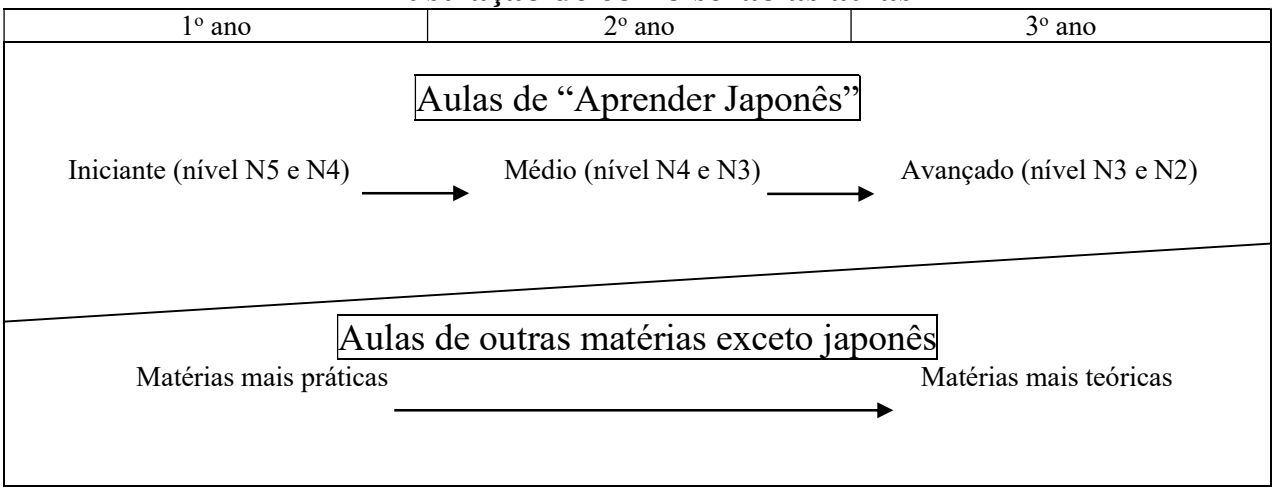
P : Que tipo de aulas assiste e como se aprende?

R : Na aula "Aprender Japonês", se aprende desde o básico até o avançado. Principalmente no 1º ano, há muitas aulas de Japonês para aprender de forma intensiva. **Quem pretende ingressar na faculdade estudará para o N2** do Teste de Proficiência em Língua Japonesa (JLPT) e **quem pretende ingressar num emprego estudará para o N3** ou mais.

Quanto às outras matérias como História, Geografia, Cidadania, Matemática, Ciências, Inglês e outras obrigatórias, começa com as matérias mais práticas e depois as mais teóricas.

A cada ano que passar, terá menos aulas de "Aprender Japonês" e passará a ter mais aulas das outras matérias.

Ilustração de como serão as aulas



(Obs.) Tanto as aulas de "Aprender Japonês" como as outras matérias exceto japonês, serão dadas em japonês.

Currículo do Curso de Língua Japonesa ano 2026

Matéria		Matéria (créditos)			
		1º ano	2º ano	3º ano	Total
Normal	Língua Nacional KOKUGO		Língua Nacional contemporânea (2)	Cultura do idioma (2) Lógica de Língua Nacional (4)	8
	Geografia História		Geografia (2)	História (2)	4
	Cidadania		Público (2)	Política e economia (2)	4
	Matemática		Matemática I (3)	Matemática I (2)	5
	Ciências		Ciência e Vida cotidiana (2)	Biologia básica (2)	4
	Ed. Física Saúde	Ed. Física (2)	Ed. Física (2)	Ed. Física (3)	7
			Saúde (1)	Saúde (1)	2
	Artes	Música I (2)	Caligrafia I (4)		6
	Idioma estrangeiro	Comunicação de Inglês I (3)	Lógica e Expressão I (1)	Lógica e Expressão I (1)	5
	Domésticas		Domésticas básicas (2)		2
	Informática	Informática I (2)		Informática II (2)	4
	Estudos integrados	Estudos integrados I (2)	Estudos integrados II (2)	Estudos integrados III (2)	9
		Geral Básico (estudos) (1)	Estágio (2)		
Especializado	Cultura e Educação (estudos)			Habilidades de Vida (estudos) (2)	2
		Língua Japonesa I (estudos) (15)	Língua Japonesa II (estudos) (8)	Língua Japonesa III (estudos) (7)	30
		Atividade de Língua Japonesa (estudos) (1)	Atividade de Língua Japonesa (estudos) (1)	Atividade de Língua Japonesa (estudos) (1)	3
Período para estudos interdisciplinares baseados em pesquisas		2	1	1	4
Total de créditos		30	35	34	99

(Obs) Os créditos obtidos nas matérias do Curso Especializado como Processamento de Dados, Habilidades de Vida (estudos), Língua Japonesa I (estudos) e outros, são somados ao Curso de Ensino Médio Normal.

III Descrição do Curso de Língua Japonesa

1. Número de vagas / Requisitos para a inscrição

Número de vagas	Requisito para a inscrição
20	Ter concluído ou estar prestes a concluir o Ensino Fundamental II (Chugakko)

2. Tipo de inscrição / Abrangência

Tipo de inscrição	Abrangência
Indicação (exclusiva)	80% das vagas
Vestibular (paralelo)	Dependerá do número de aprovados por Indicação
Segunda Chamada (exclusiva)	Somente no caso de não preencher as vagas nem por Indicação e nem por Vestibular.

3. Requisitos para inscrever-se / Forma de avaliação

Tipo de inscrição	Requisitos para inscrever-se	Forma de avaliação
Indicação A (exclusiva)	A soma total das notas de avaliação das nove disciplinas do 3º ano deve ser de 23 pontos ou mais, com a indicação do diretor do Chugakko	○Entrevista individual
Indicação B (exclusiva)	Aluno que deseja muito ingressar e tem muita vontade de estudar	○Prova escrita -Língua Japonesa: 40min. 100 pontos ○Entrevista individual
Vestibular (simultâneo)	Pessoa que deseja ingressar	○Prova escrita (3 matérias) -Língua Japonesa: 40min. 100 pontos -Matemática e Inglês: 40 min. 50 pontos a cada (Método de cartão-resposta)
2ª chamada (exclusiva)	Pessoa que tem forte desejo de ingressar e tem alto motivo para estudar no curso candidatado.	○Prova escrita (2 matérias) -Língua Japonesa: 40min. 100 pontos -Matemática: 20 min. 50 pontos (conteúdo básico) ○Entrevista individual

○Pedimos aos professores do Chugakko que façam sem falta uma consulta pessoalmente ou por telefone (Recomendamos a consulta pessoalmente), o quanto antes, antes do período de inscrições.

○Leia com atenção as 5 observações abaixo.

(1) Quanto aos requisistos para se inscrever no Curso de Língua Japonesa, além dos citados acima, são necessários também os 2 requisitos abaixo. Inclusive, em relação ao candidato estrangeiro ou ao japonês que voltou do exterior, não há restrições quanto ao tempo de permanência no Japão.
   A: O candidato tem a necessidade de aprender a língua japonesa de forma geral e deseja fortemente melhorar a sua capacidade de língua japonesa.
   B: Ter sido aprovado ou possuir um nível semelhante ao N5 ou N4 do Teste de Proficiência em Língua Japonesa (JLPT do Japan Foundation & Japan Educational Exchanges and Services)".

(2) As provas escritas do Exame de Seleção para o Curso de Língua Japonesa terão os *kanji* com a leitura em *hiragana*.

(3) O conteúdo da prova escrita de língua japonesa do Curso de Língua Japonesa é para verificar o nível necessário para aprovar N5 ou N4 do JLPT.

(4) A entrevista individual do Curso de Língua Japonesa sertá realizada em japonês.

(5) Quem tiver sido aprovado do N3 para cima ou possuir um nível semelhante de capacidade na língua japonesa, não poderá inscrever-se neste curso.

4. Período de inscrição / Data do Exame / Divulgação dos resultados

Tipo de inscrição	Período de inscrição / Horário de atendimento	Data do Exame	Data do resultado
Por indicação	1 de dezembro (Terça-feira) - 8 de janeiro (sexta-feira)	15 de janeiro (sexta-feira)	20 de janeiro (quarta-feira)
Vestibular	1 de dezembro (Terça-feira) - 15 de janeiro (sexta-feira)	22 de janeiro (sexta-feira)	27 de janeiro (quarta-feira)
Segunda chamada	Caso realizar a Segunda Chamada, houverá em março. Mais detalhes a partir de meados de fevereiro, quando publicamos no site da escola.		

5. Forma de inscrição

(1) Providenciar os documentos abaixo.

Tipo de inscrição	Documentos necessários	Valor
Por indicação	①「入学願書」Ficha de inscrição ②「調査書」Boletim de notas e histórico escolar (Pessoa que se formou a escola de ensino fundamental II do país estrangeiro, necessário "certificado de graduação" e "histórico escolar". Uma tradução para o japonês também deve ser anexada.) ③「推薦書」Carta de Indicação (se for Indicação A) ④Cópia do Zairyu Card (somente para quem já não é mais estudante de Chugakko)	¥15.000 (Taxa de inscrição)
Vestibular	①「入学願書」Ficha de inscrição ②「調査書」Boletim de notas e histórico escolar(igual ao ② acima) ③Cópia do Zairyu Card (igual ao ④ acima)	

(2) Dentro do período de inscrição, preencha formulários online de inscrição e pague a taxa de inscrição no "WEB 出願サイト（プラスシード） Site de inscrição online (plus seed)" acessível a partir da seção "入試概要 Informações sobre o vestibular" na página "お問い合わせ Contato" do site da escola. Além disso, imprima os documentos necessários para a inscrição a partir da seção "入試概要 Informações sobre o vestibular" e envie-os dentro do prazo de inscrição.

(3) Quanto às formas de inscrição por Indicação, se não for possível apresentar as notas de avaliação de algumas matérias do 3º ano do Chugakko, a sua inscrição será por "Indicação B". Necessário apresentar uma carta (formatação livre) que explica os motivos com a assinatura do diretor da escola.

(4) No caso do aluno necessitar de algum tratamento especial para o exame, pedimos que entrem em contato com antecedência, e entreguem uma carta (formatação livre) com a assinatura do diretor da escola explicando os cuidados específicos necessários, o mais cedo possível até o dia anterior ao prazo de inscrições.

(5) No caso de enviar os documentos por correio, deve colocar tudo em um envelope (preparado pelo próprio candidato) e escrever em vermelho 入学願書在中(にゅうがくがんしょざいちゅう). A forma de envio é 簡易書留 (kan-i kakitome), carta registrada.

(6) A taxa de inscrição deve ser paga em uma loja de conveniência ou pelo Pay-easy. O pagamento pode ser feito desde um mês antes da data de início das inscrições até o último dia do período de inscrição.

(7) Os documentos aceitos e as taxas de inscrição pagas não serão devolvidos em nenhuma hipótese.

(8) Para mais detalhes sobre o pagamento da taxa de inscrição e a inscrição online, consulte o folheto "徳風高等学校 WEB 出願の手引き Guia para inscrição online da Escola de Ensino Médio Tokufu" disponível na página "お問い合わせ Contato" do site da escola.

6. Procedimento de matrícula (Taxa de matrícula)

(1) Como Taxa de matrícula, favor pagar ¥45.000 dentro do período determinado abaixo.

Tipo de inscrição	Período de pagamento	Valor
Por Indicação	20 de janeiro (quarta-feira) a 29 de janeiro (sexta-feira)	¥45.000 (Taxa de matrícula)
Vestibular	27 de janeiro (sexta-feira) a 5 de fevereiro (sexta-feira)	

- ○ Informaremos mais detalhes dos procedimentos de matrícula junto com a publicação dos aprovados.
- ○ Caso não seja verificado o pagamento da taxa de matrícula, a inscrição será cancelada.

○ A taxa de matrícula paga não será devolvida em nenhuma hipótese.

7. Procedimento de matrícula (Taxa de instalações)

(1) Como procedimento de matrícula, favor pagar ¥170.000 de taxa de instalações para o 1º ano dentro do período determinado abaixo.

Descrição	Data de pagamento	Valor
Por Indicação	5 de fevereiro (sexta-feira)	¥170.000 (Taxa de instalações)
Vestibular	17 de março (quarta-feira)	

(2) Caso o pagamento for recebido até data determinado, o candidato aprovado no Vestibular (simultâneo) também é considerado matriculado.

(3) A Taxa de instalações para o 2º e 3º anos é de ¥62.000, parcelada em 3 vezes (abril, agosto e dezembro)

8. Mensalidade e outros

Discriminação	Valor mensal	Observação
Mensalidade	Cerca de¥38.000 (Por ano ¥457.000)	**Por meio do Programa Nacional de Auxílio às Mensalidades Escolares, o valor total da mensalidade escolar será isento.**

○ Além da mensalidade, há outras taxas como Aproveitamento das aulas de cerca de ¥14.200, Despesas da série (cerca de ¥4.000 a ¥4.800), poupança para a viagem de estudos de ¥7.000 (desde maio do 1º ano até outubro do 2º ano).

○ Ao se matricular, será necessário também o uniforme, uniforme de Educação Física, calçado de uso interno, tênis para ginásio esportivo, armário pessoal e os livros, apostilas, etc. A soma disto é cerca de ¥120.000.

9. Alojamento

Discriminação	Valor mensal	Observação
Hospedagem	¥40.000 (anual ¥480.000)	Inclui água, luz e gás. O valor anual de ¥360.000 é parcelado em 3 vezes (abril, agosto e dezembro) e será ¥120.000 a cada.
Refeições	Cerca de ¥35.000	Varia conforme a variação dos preços dos ingredientes. Agosto não há cobrança pois o alojamento fica fechado.

○ No momento do ingresso no alojamento, é cobrada a Taxa de ingresso de ¥160.000 mais a primeira parcela da hospedagem de ¥120.000, totalizando ¥280.000. Deve ser pago no mesmo prazo da Taxa de instalações.

Descrição	Data de pagamento	Valor do ingresso no alojamento
Por Indicação	5 de fevereiro (sexta-feira)	¥280.000
Vestibular	17 de março (quarta-feira)	

10. Auxílio financeiro / Sistema de Escolarização

Sobre os auxílios financeiros, há o auxílio de cada Província, o Fundo de Auxílio Escolar Abe e o Auxílio do Mie Tokufu Gakuen. Para todos, há critérios a serem cumpridos como o desempenho escolar, etc. Inclusive, o Auxílio do Mie Tokufu Gakuen busca complementar os outros auxílios financeiros. Ou seja, se receber algum auxílio financeiro e mesmo assim não tiver condições de pagar as despesas, poderá solicitar o Auxílio do Mie Tokufu Gakuen.

Inclusive, além dos auxílios acima, no ano 2023, criamos uma "bolsa escolar do Mie Tokufu Gakuen (Sistema de Escolarização)" de anual ¥100.000 (não reembolsável) aos alunos que cuprirem as condições. Para se inscrever, será realizado após o ingresso.